

## Mẫu giải thích Tuyên Ngôn về Quyền của Công Nhân Packinghouse

Người sử dụng lao động đóng gói thịt và chế biến gia cầm phải cung cấp thông tin trong mẫu này cho mỗi nhân viên khi bắt đầu làm việc bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của nhân viên.

Thông tin phải được cung cấp bằng văn bản và cũng phải được giải thích bằng lời nói cho mỗi nhân viên khi họ bắt đầu làm việc. Thông tin thêm về những yêu cầu này có thể được tìm thấy tại [BỘ Luat Minnesota 179.86](http://BỘ Luat Minnesota 179.86) và [dli.mn.gov/packinghouse](http://dli.mn.gov/packinghouse).

|  |                      |
|--|----------------------|
| Tiếng mẹ đẻ của nhân viên  | Ngày đầu tiên đi làm |
| Mức lương hoặc tiền lương  |                      |
| Những quyền lợi  |                      |
| Mô tả công việc  |                      |
| Chính sách nghỉ phép   |                      |
| Giờ làm việc   |                      |
| Những mối nguy hiểm nghề nghiệp được biết là tồn tại trong công việc |                      |

|   |      |
|---|------|
| Tên số điện thoại và số hợp đồng bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động |      |
| Tên nhân viên (viết in)   |      |
| Chữ ký của nhân viên  | Ngày |
| Tên đại diện người sử dụng lao động (viết in)                         |      |
| Chữ ký của đại diện nhà tuyển dụng                                    | Ngày |

## Quyền của bạn với tư cách là công nhân đóng gói thịt hoặc chế biến gia cầm

- Bạn có quyền tổ chức và thương lượng tập thể. Bạn cũng có quyền không tổ chức và thương lượng tập thể. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Ủy Ban Quan Hệ Lao Động Quốc Gia theo số 612-348-1757.
- Bạn có quyền được an toàn tại nơi làm việc. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Bộ Phận Tuân Thủ OSHA của Minnesota tại 651-284-5050 hoặc [osha.compliance@state.mn.us](mailto:osha.compliance@state.mn.us).
- Bạn có quyền không bị phân biệt đối xử tại nơi làm việc dựa trên chủng tộc, màu da, tín ngưỡng, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng hôn nhân, khuyết tật, tình trạng trợ cấp công cộng, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, bản dạng giới, tình trạng gia đình và hoạt động ủy nhiệm nhân quyền tại địa phương. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Ban Nhân Quyền Minnesota theo số 833-454-0148.
- Nếu người chủ của bạn bắt buộc phải có bảo hiểm bồi thường tai nạn lao động, bạn có quyền được bảo hiểm đó trợ giúp chi trả cho tai nạn hoặc thương tích tại nơi làm việc của bạn. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Văn Phòng Thanh Tra Bồi Thường Lao Động theo số 651-284-5013 hoặc [dli.ombudsman@state.mn.us](mailto:dli.ombudsman@state.mn.us).

Nếu bạn có thêm câu hỏi hoặc thắc mắc với tư cách là công nhân đóng gói thịt hoặc chế biến gia cầm ở Minnesota, hãy liên hệ với Ban Tiêu Chuẩn Lao Động Của Bộ Lao Động và Công Nghiệp Minnesota tại 651-284-5075 hoặc [dli.laborstandards@state.mn.us](mailto:dli.laborstandards@state.mn.us).